

hann, ið eini vil vinna, skal velja Danbjörg, tí hann er partamaður teirra ráðandi. Jr. munu fáir skilja.

Verður Danbjörg valdur, er tað kanska eitt sindur av útliði hjá Hovbingum og øðrum at fáa statsstudding, men verður Andras Sámuelsson aftur valdur, rokni eg tað sum knífskarið, og í so fall er tað rætt, sum P. M. Dam logtingsmaður helt: at nú var roynt og biðið so leingi uttan úrslit, og var tí eini at gera aftaná ministeris seinasta besked uttan, at logtingið sjálvt tók sær um reiggj og gjordi havnina í Hovi.

Jr. er sambandsmaður, skilji eg, og heldur hann sum sambandsmaður, at tað kann ikki vera talan um, at logtingið kann hjálpa Hovbingum. Nú er tað sagt av sambandinum, og Hovbingar vita besked!

Vit Hovbingar hovdu eina ferð álit á sambandinum — men tað er minna í hvørjum, og aftaná sambandsblaðsins síðstu »proklamatión» um, at sambandið eini vil ella kann lata tingið gera viðvíkjandi Hovs havn, munu tað vera fáir Hovbingar eftir, ið lorrá við hesum flokki.

Jr. nýtist ikki at leggja at Dam, tá ið tað er tulan um Hovi. Hovbingar eru klárir yvir, hvat ídni Dam hevur lagt í sítt arbeiði fyri Hovi. Hovs sakir eru ikki tagdar í heil, síðan hann kom á ting.

Óngar innlogur! sigur jr., og tí kann eini gerast av logtinginum. Fullt út rætt! Men tað er ikki Dams ella javnaðarflokksins skyld. Hví hevur sambandið og sjálfstýrið kóvt øll innlogumál javnaðarflokksins? So leingi sum sambandið fellur innlogumál sum einsolu við olju, salti, kóli og kokes, at kongsgóðið skal gerast óg logtingsins, at brunatryggingin skal yvirtakast av logtinginum o. s. fr., so leingi hevur tað andvarið og skyldina fyri tingsins og landsins orku-loysi.

Hovbingar.

Havnar handverksmeistarafelag.

Okkum er send henda grein sum svar til ein »handverkara»:

Til blaðstjóran fyri »Føroya Social-Demokrat», Havn.

Í »Føroya Social-Demokrat» fyri 22. novbr. fyri í ár stendur grein »Ein spurningur» merktir »Handverkari».

Áður vit kunna ella vilja geva nakra frágreiðing, biðja vit um, at hesin »Handverkari» navngevur seg, ella beinleiðis vendir sær til nevndina fyri »Havnar handverksmeistarafelag», tá skal vera leyst og liúgt.

Annars loyva vit okkum at minna blaðstjóran um, at kunngerum um okkara felag, og innbjóðing um at gerast limir, hevur staðið í blóðnum.

Fyri nevnd H. h. Poul Isaksen. (Skrivari).

»Havnar handverksmeistarafelag» má gera so væl at halda okkum til góðar, at vit ikki hava hildið ella halda rokiskap við, hvørjar lýsingar standa í øðrum ávisum. So frætt vit kunna minnast, hevur tað ikki verið so sjáldsamt at síggja reiðiliga grov og anonym álop á navngivinir menn í ávisum her í staðinum. Hesin spurningur frá »Handverkara» var hampuligur, og vit vóna, at »Hand-

verkari» nú finnur ta rætta leiðina. Bara eitt: væl eru vit handverkari, men ikki »Handverkari».

Blaðst.

Sáttmálauppskot.

Arbeidsmannafelag eru nóg so nógv í Føroyum nú. Summi eru heilt ung. Eitt er rætt nú stovnað og onnur eru ætlandi í stovnan. Málið má vera, at øll felagini eru samd viðvíkjandi arbeiðstíð og lønkravum o. o. og standa »solidariske». Hetta gerst best ígjøgnum ringfelagið. Ringfelagið er tí at styrkja og menna til hesa uppgávu. Har, ið allir arbeidararnir kunna standa fastir í ringfelaginum og sigra, kann tað gott eydnast mótsøðupartinum at boyggja eitt og eitt felag isenn. Og allir skilamenn vita, at er tað fyrst eydnast at fáa eitt felag til vildar, verður tað nýtt sum ein trumfur ímóti hinum felogunum, ið halda fast uppá síni krav og sin rætt. Tí ræður um skjótast møgulegt at skipa seg soleiðis, at Føroya arbeidarar ikki koma at standa hvor sær, men allir sum ein.

Einn verða sáttmálar og avtalur ikki gjordar ígjøgnum ringfelagið. Hvort felag roynir at greiða sum best løn- og onnur vörðuskifti síni. Men tað er ikki altíð so lætt, og ofta kenst tað sum ein stórusaknur og veikleiki í ráðagerðunum, at felagini ikki gjølla kenna krøvini og stöðuna hjá hvørjum øðrum. Tæssvegna flyta vit her uppskotið til løn- og arbeiðssáttmála, ið Tvøroyrar arbeidsmenn hava sent til arbeisðsgevarnarnar har. Kanska aðrir arbeidarar í Føroyum finna eitt hvørt í hesum uppskoti sær til leiðbeiningar, ella kanska teir hava ymisk punktir, ið eru betur — tá er ikki at tuga, men at stava stovsbróðraligir og bera tað fram her í blaðnum:

Sáttmáli.

Millum arbeidsmannafelags »Fylkingar» arbeidsmannafelag og »Tveraa Arbejdsgiverforening» er í hesum degi gjordur gylgjandi sáttmáli:

I.

»Tveraa Arbejdsgiverforening» skyldar til alt niðannevnda arbeiði bert at nýta arbeidsmenn, ið eru limir í »Fylkinge»:

- a) Lossing av saltfiski aftan á at fiskarar hava landað hann.
- b) Innskipan av øllum fiski í sluppi og bátar eins og í damparar (herundir verður tað ikki at rokna stúving og og stúpling av leysum fiski umborð í skipum ella í landi).
- c) Allt annað dagleigara- og lossingararbeiði.
- d) Lastararbeiði og arbeiði við lúku, spæl og gerdu umborð í post- og farmaskipum.
- e) Yrkið sum chafforar í last-automobilum, ið nýtir verða til transport. Líkaleiðis motorpassarastarvið á motorbátum, ið nýtir verða við dagleigaraarbeiði.

II.

Lossing av heilum skipsforrum av kóli og salti er »Tveraa Arbejdsgiverforening» skyldig til at lata upp á akkord.

III.

Fastlonað fólk verður hvorki at gera ella luttaka í nøkrum av fyrrnevnda arbeiði, ið bert verður ognad limum »Fylkingar».

IV.

Hin vanligu dagliga arbeiðstíðin er soleiðis sett:

Í januar, februar, november og desember, frá klokkan 7/2 9 á morgni til klokkan 1/2 5 á degi. Dogverða frá klokkan 12 til 1, íalt 7 tímar. Morgummatastíðin fellur burtur.

Í mars, apríl, mai, juni, juli, august, september og oktober, frá kl. 7 á morgni til kl. 5 á degi við morgnumati kl. 1/2 9 til 1/4 til 10. Dogverða frá klokkan 1 til 1/4 til 3, íalt 8 tímar.

V.

Við arbeiði, ið gjørt verður innandura, kann hin vanligu arbeiðstíðin alt árið vera sum í summarmánaðunum.

VI.

Yvirarbeiði verður at rokna hadani frá, ið hin vanligu arbeiðstíðin heldur uppat og til klokkan 8 um kvöldið viðroknað 1/2 tíma mattið straks aftaná at dagarbeiðstíðin er lokin.

Náttararbeiði verður at rokna frá klokkan 8 á kvöldið og til, tá ið hin vanligu arbeiðstíðin byrjar við 1/2 tíma mattið 4. hvønn tíma.

VII.

Hin vanligu tímalónin hjá arbeiðsmönnum, ið eru yvir 17. ár, er 1 kr. fyri alt framman fyri nevnda arbeiði undanfikið kolarbeiði, ið verður at galda við 1 kr. og 35 øyr. um tíman.

Arbeidsmönnum undir 17. ár verður at rinda fylgjandi løn fyri dagarbeiði:

14 ár gamlir	55 øyr. um tíman
15 -	70 -
16 -	85 -

VIII.

Yvirarbeiði verður goldið við 50% afturat teirri vanligu tímalónini.

Náttararbeiði, sunnuds- og heiligsdagsarbeiði verður goldið við eini óking av 100 % til tímalónina.

Í lønrandan fyri yvir- og náttararbeiði verður ikki frádrigið fyri mattiðina.

IX.

Lønningavikan endar tórskvöld. Kontant rindan av arbeiðslónini við tilskilan av tímalóninum fyri hvønn dagin skal vera fyri hvørja viku og hendir um friggjadagin á arbeiðsstaðnum, áðrenn arbeiðstíðin er átt. Er friggjadagur ein heiligsdagur, verður lønin at rinda hin næsta gerandisdagin undan heiligsdegnum.

Øll lønin fyri akkordarbeiði verður at gjalda tann í XI nevnda umboðsmann viðvíkjandi okkordarbeiðnum.

X.

Arbeidsmáður, ið rýmur úr arbeiðinum, uttan at seta ein skilamann í staðin, missir rætt til at fáa løn fyri tað tann dagin gjorda arbeiði. Eins og arbeidsmenn, ið uttan orsaka verða koyrdir úr arbeiðinum, hava rætt til at fáa løn fyri allan dagin.

XI.

Limir í »Tveraa Arbejdsgiverforening» mega bert geva akkordarbeiði ígjøgnum ein av »Fylkinge» valdan umboðsmann ella fulltrúa hansara. Umboðsmáðurin, og bert hann, hevur ifylgi aðalfundarviðtøku rætt til at taka akkordarbeiði og er skyldig av tí útvega ta neyðturviliga manning. Henda avgerð gældur bert inn- og úrskipingararbeiði.

XII.

Limir í »Fylkinge» hava ikki skyldu til at taka upp eitt arbeiði, sum eitt annað felag ella deild havur lagt frá sær.

BALSLEV & GOOS

TLF. 20 & 237 THORSHAVN TLF. 20 & 237

Trælast en gros & en detail.

Altid stort Lager af alle Bygningsmaterialer til billigste Priser.

Bl. a. sælges Mursten til 10 Øre pr. Stk.

Bekendtgørelse.

Det bekendtgøres herved, at det af Byrådet vedtagne Overslag over Kommunens samt Havnens Indtægter og Udgifter for Aaret 1933 ligger fremme paa Byrådskontoret til almindelig Eftersyn fra 1. til den 14. December d. A.

Thorshavn Byraad, den 29. November 1932.

XIII.

Hvort arbeidsmannafylki (hold) hevur rætt til, um tað verður ynskt, at velja ein úr sum sín álitsmann við ábyrgd.

XIV.

Í tilfelli sum limir í »Tveraa Arbejderforening» bróta sáttmálan við »Fiskepigerne» Fagforening», hevur »Fylkinge» ifylgi sína solidarisku skyldu móti tí felagnum rætt til at taka sær um reiggj, sum tað hevði verið sáttmálabrot ímóti sær sjálvum.

XV.

Hesin sáttmáli kann vera uppsagdur við 30 dagar ávaring av báðum partum.

Um tað av øðrum partinum skuldi verið ynskt at gjørt broytingar í frammanfyri standandi avgerðin, og sáttmálin verður uppsagdur við 30 dagar ávaring skulu stjórnir beggja felaga við fundum og tingingum, so vilt tað er gjorligt, royna at velja til vega fatan millum felagini, soleiðis at møgulegt verfall ella verkband verður hindrað. Undir øllum umstøðum má hvorki felagið flyrta verfall ella verkband fyrr enn aftaná, at 30 dagar eru gingnir frá tí degi at rokna, tá ið hesin sáttmáli skriftliga er uppsagdur.

XVI.

Í tilfelli av ósemju viðvíkjandi teirri rættu greiðan av hesum sáttmála, skal spursmálið verða avgjort av einum valdagerðarrætti av 4 limum, av hvørjum »Fylkinge» velur 2 og »Tveraa Arbejdsgiverforening» 2. Hesir 4 limir í felag velja ein uppmann.

XVII.

Brýtur ein av partunum henda sáttmála, skal rætturin avgera stöðuna av tí viðurgjaldi, sum verður at gjalda tí felag, ið skaðan hevur liðið.

XVIII.

Av hesum sáttmála skal hvør av partunum hava eitt eintak undirskrivað at stjórnunum í báðum felogum og møguligum nevndarlimum.

Eitt eintak av sáttmálanum skal vera uppsligið á alment tilgongilugum staði hjá hvørjum arbeisðsgevara.

Bekendtgørelse.

Valglisterne for Thorshavn Kommune til Folketing og Lagting for Aaret 1933 vil henligge til almindelig Eftersyn paa Byrådskontoret fra den 1. til den 12. December d. A., begge Dage incl., fra Klokken 10 Frmd. til Klokken 6. Eftm.

Indsigelse mod Valglisternes Gyldighed maa indgives skriftligt til Byrådet inden den 15. December d. A.

De Indsigelser, som maatte blive gjort mod Valglisterne, vil blive paakendt af Byrådet ved et Møde, der afholdes i Byrådsalen den 28. December d. A., Aften Kl. 7 1/2, til hvilket Møde saavel de Personer, der har fremført Anker, som de mod hvem Indsigelse er gjort, vil blive tilstaaet.

Thorshavn Byraad, den 29. November 1932.

Sanatoriets Jul.

I mange Aar har Sanatoriet til Julen modtaget talrige Gaver fra Nær og Fjern med det Formaal at give Julen festlig for disse Syge, der er afskaarne fra at fejre Højtiden i Hjemmet.

Patienterne paa Sanatoriet har i Aar et stort Juleonske som de har bedt mig fremkomme med overfor de mange som aarligt plejer at tænke paa dem ved denne Lejlighed.

De ønsker sig installeret en Radiomodtager her paa Sanatoriet. Enhver vil forstaa hvad et saadan Apparat vil kunne bringe af Adspredelse, Belæring og Fornøjelse i den ensformige Dage paa et Sanatorium.

Det er Patienterne eget Ønske at de Gaver, der eventuelt indkommer ved Juleindsamlingen i Aar skal benyttes til dette Formaal. Jeg beder derfor de mange der Aar efter Aar har glædet vore Patienter i Julen ikki glemme os i Aar, men hjælpe os til at opfylde deres Juleonske. Bidrag kan sendes til Redaktionen eller direkte til Sanatoriet.

Højdal 1. December 1932.

Erik Lynge.